

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

SESSION EXTRAORDINAIRE 2010

29 juillet 2010

PROPOSITION DE LOI**Proposition de loi modifiant
le Code judiciaire en ce qui concerne
la procédure de signification**

(déposée par M. Renaat Landuyt)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

BUITENGEWONE ZITTING 2010

29 juli 2010

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
voor wat betreft de procedure
inzake betekening**

(ingediend door de heer Renaat Landuyt)

RÉSUMÉ

À l'heure actuelle, lorsque plusieurs personnes s'associent dans une procédure, il faut envoyer une signification à chacune d'elles, même lorsqu'elles ont toutes élu domicile chez le même avocat. Cette situation entraîne inutilement des frais supplémentaires d'huissier de justice.

Cette proposition de loi prévoit qu'il suffira désormais, en pareil cas, d'adresser une seule signification à leur avocat. Les frais de signification seront ainsi réduits, ce qui rendra la justice plus accessible.

SAMENVATTING

Wanneer meerdere personen zich in een geding verenigen, moet thans aan elke persoon apart worden betekend ook al hebben zij allen bij dezelfde advocaat woonplaats gekozen. Dit leidt tot onnodige bijkomende gerechtsdeurwaarderskosten.

Dit wetsvoorstel bepaalt dat in dat geval voortaan één enkele betekening aan het adres van de advocaat volstaat. Op die manier worden de betekeningskosten beperkt, en wordt de toegang tot het gerecht verbeterd.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
sp.a	:	socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail : publications@laChambre.be		e-mail : publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 0251/001.

L'association de plusieurs personnes dans une procédure fait augmenter inutilement les frais de signification dès lors que la signification doit être faite à chaque personne individuellement, même lorsque toutes ces personnes ont élu domicile chez le même avocat.

Nous renvoyons en particulier aux significations qui ont lieu dans le cadre d'une procédure de recours.

Concrètement, cette obligation signifie qu'une copie d'une même lettre doit être adressée au même avocat pour chacune de ces personnes et que des frais d'huissier sont ensuite facturés pour chacune des copies effectuées.

Ces frais de signification additionnels sont superflus et rendent l'accès à la justice à la fois plus difficile et plus onéreux.

La présente proposition de loi vise à supprimer les frais de signification superflus. Elle dispose que lorsque plusieurs personnes élisent domicile chez le même avocat, une seule signification à cet avocat suffit et que cette signification vaut signification à chacune des personnes concernées.

Les frais de signification seront ainsi réduits, ce qui rendra la justice plus accessible.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Cet article insère dans l'article 39 du Code judiciaire un alinéa qui dispose que lorsque plusieurs personnes ont élu domicile chez un seul et même mandataire, une signification unique au mandataire suffit.

En d'autres termes, cette signification vaut signification à chacune des parties litigantes ayant élu domicile chez cet avocat.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 0251/001.

Wanneer meerdere personen zich in een geding verenigen dan leidt dit tot onnodige bijkomende betekeningkosten omdat aan elk individu apart moet worden betekend ook al hebben zij allen bij dezelfde advocaat woonplaats gekozen.

In het bijzonder verwijzen wij naar de betekening in het kader van de beroepsprocedure.

In concreto betekent dit dat voor elke persoon een afschrift van dezelfde brief aan dezelfde advocaat moet worden betekend. Voor elk van deze kopies worden vervolgens gerechtsdeurwaarderkosten aangerekend.

Deze bijkomende betekeningkosten zijn overbodige kosten die de toegang tot het gerecht moeilijker en duurder maken.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe overbodige betekeningkosten af te schaffen. Het voorstel bepaalt dat wanneer meerdere personen bij één en dezelfde advocaat woonplaats hebben gekozen, één enkele betekening aan het adres van de advocaat volstaat en geldt als betekening aan elk van deze personen.

Op die manier worden de betekeningkosten beperkt, en wordt de toegang tot het gerecht verbeterd.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2

In artikel 39 van het Gerechtelijk Wetboek wordt een alinea ingevoegd dat bepaalt dat wanneer verschillende personen bij één en dezelfde lasthebber woonplaats hebben gekozen, één enkele betekening aan het adres van de lasthebber volstaat.

Deze betekening geldt met andere woorden als een betekening aan elk van de personen in het geding die bij deze advocaat woonplaats hebben gekozen.

Renaat LANDUYT (sp.a)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 39 du Code judiciaire, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Lorsque plusieurs destinataires ont élu domicile chez le même mandataire, la remise, au domicile élu, d'une seule copie entre les mains de ce mandataire vaut signification et notification à tous les destinataires.”.

6 juillet 2010

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 39 van het Gerechtelijk Wetboek wordt tussen het tweede en het derde lid het volgend lid ingevoegd:

“Wanneer meerdere geadresseerden bij dezelfde lasthebber woonplaats hebben gekozen, dan geldt het ter hand stellen van één enkel afschrift op de gekozen woonplaats aan deze lasthebber als een betekening en kennisgeving aan alle geadresseerden.”.

6 juli 2010

Renaat LANDUYT (sp.a)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Code Judiciaire

10 octobre 1967

Art. 39

Lorsque le destinataire a élu domicile chez un mandataire, la signification et la notification peuvent être faites à ce domicile.

Si la copie est remise au domicile élu en mains propres du mandataire, la signification est réputée faite à personne.

La signification et la notification ne peuvent plus avoir lieu au domicile élu, si le mandataire est décédé, s'il n'y est plus domicilié ou s'il a cessé d'y exercer son activité.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Code Judiciaire

10 octobre 1967

Art. 39

Lorsque le destinataire a élu domicile chez un mandataire, la signification et la notification peuvent être faites à ce domicile.

Si la copie est remise au domicile élu en mains propres du mandataire, la signification est réputée faite à personne.

Lorsque plusieurs destinataires ont élu domicile chez le même mandataire, la remise, au domicile élu, d'une seule copie entre les mains de ce mandataire vaut signification et notification à tous les destinataires.¹

La signification et la notification ne peuvent plus avoir lieu au domicile élu, si le mandataire est décédé, s'il n'y est plus domicilié ou s'il a cessé d'y exercer son activité.

¹ Art. 2: ajout.

BASISTEKST**Gerechtelijk Wetboek**

10 oktober 1967

Art. 39

Wanneer de geadresseerde bij een lasthebber woonplaats heeft gekozen, mogen de betekening en de kennisgeving aan die woonplaats geschieden.

Wordt het afschrift aan de gekozen woonplaats ter hand gesteld aan de lasthebber persoonlijk, dan wordt de betekening geacht aan de persoon te zijn gedaan.

De betekening en de kennisgeving mogen niet meer aan de gekozen woonplaats geschieden, indien de lasthebber overleden is, indien hij er zijn woonplaats niet meer heeft, of indien hij er zijn bedrijf niet meer uitoefent.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Gerechtelijk Wetboek**

10 oktober 1967

Art. 39

Wanneer de geadresseerde bij een lasthebber woonplaats heeft gekozen, mogen de betekening en de kennisgeving aan die woonplaats geschieden.

Wordt het afschrift aan de gekozen woonplaats ter hand gesteld aan de lasthebber persoonlijk, dan wordt de betekening geacht aan de persoon te zijn gedaan.

Wanneer meerdere geadresseerden bij dezelfde lasthebber woonplaats hebben gekozen, dan geldt het ter hand stellen van één enkel afschrift op de gekozen woonplaats aan deze lasthebber als een betekening en kennisgeving aan alle geadresseerden.¹

De betekening en de kennisgeving mogen niet meer aan de gekozen woonplaats geschieden, indien de lasthebber overleden is, indien hij er zijn woonplaats niet meer heeft, of indien hij er zijn bedrijf niet meer uitoefent.

¹ Art. 2: invoeging.